



Zmluva o dielo

č. AI-07/2007/ppz/npS/MM/1

Článok 1

Zmluvné strany

Zmluva je uzatvorená medzi:

zhotoviteľom:

obchodné meno: DATALOCK a.s.
adresa sídla: [REDACTED]
IČO: [REDACTED]
DIČ: [REDACTED]
registračný súd: [REDACTED]
štatutárny zástupca: [REDACTED]
osoba oprávnená konať v technických otázkach: [REDACTED]
tel.: [REDACTED]
fax: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

a

objedávateľom:

Academiou Istropolitana
Karloveská 64, P.O.Box 92, 842 02 Bratislava 42, Slovenská republika
IČO: 00 699 438
DIC: 2020831274
štatutárny zástupca **Mgr. Alena Dušatková, riaditeľka**
osoba oprávnená konať v technických a obchodných otázkach:
Ing. Mária Šamierová, CSc, zástupkyňa riaditeľky

tel: + 00421-2-642 85 069
fax: + 00421-2-642 85 680
E-mail: [REDACTED]

Článok I Preambula

Táto zmluva o dielo je výsledkom procesu verejného obstarávania podprahovej zákazky na poskytovanie neprioritných služieb kategórie 24 podľa Prílohy č. 3 k zákonu o verejnom obstarávaní, organizovanom postupom analogickým s verejnou súťažou, ktorý sa vykonal verejným obstarávateľom - **Academiou Istropolitana**, ktorá túto zákazku obstarávala spoločne pre realizáciu častí dvoch projektov (11230220619 VS 440 a 13120120347 VS 439) spolufinancovaných z Európskeho sociálneho fondu v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní. Verejné obstarávanie bolo zverejnené výzvou na predkladanie ponúk na verejne prístupnom mieste sídla verejného obstarávateľa (na vývesnej tabuli umiestnenej vo foyer objektu IUVENTA na Karloveskej 64, 842 02 Bratislava 42, SR) **zo 16.11.2007 pod označením AI-07/2007/ppz/npS/MM.**

Táto zmluva sa týka projektu spolufinancovaného Európskou úniou:

„Odborná príprava záujemcov o prácu vo verejnej správe“ (zmluva č. SORO/92/2006,

kód projektu: 11230220619 VS 440)

Článok II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa:
E-learningová výučba a testovanie uchádzačov a zamestnancov zo sektora verejnej správy a implementácia technických prostriedkov výučby a výkon výučby, ktorej obsahom je:

Časť 1

- 1.2 Technické zabezpečenie a programovanie e-learningového vzdelávania (1. stupeň prípravy)
- 1.3 Úprava obsahu výučby vypracovaného členmi expertnej skupiny pre 4 moduly vzdelávania (jazykové vzdelávanie, IKT vzdelávanie, základy VS a osobnostné predpoklady)
- 1.4 Programové spracovanie systému hodnotenia a overovania každého modulu
- 1.5 Vytvorenie testovacieho modulu (5. modul) na základe podkladov z expertnej skupiny

Časť 2

- 2.1 Zabezpečenie umiestnenia, funkčnosti prevádzky a bezpečnosti e-learningovej výučby pre otestovanie 1 000 záujemcov z regiónov Slovenska (okrem bratislavského) v úzkej spolupráci s lektormi poskytnutými objednávatelom
 - 2.2 Zabezpečenie umiestnenia, funkčnosti prevádzky a bezpečnosti e-learningovej testovacej časti a spracovanie výsledkov testovania podľa úrovne zvládnutia obsahu vzdelávania účastníkmi 1. stupňa prípravy
2. Zhotoviteľ zabezpečí ochranu osobných údajov a ochranu údajových štruktúr na súčasnej technickej a technologickej úrovni a po dobu záruky ju bude aktualizovať ale najmä modernizovať v závislosti od situácie na trhu a zmien v právnych predpisoch Slovenskej republiky a Európskej únie.

Článok III

Cena diela

1. Za zhotovenie diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi na účet cenu vo výške **1 053 000,- Sk.** (slovom jedenmiliónpäťdesiattritisíc korún slovenských). K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných predpisov vo výške 200 070,- Sk. Cena za zhotovenie diela vrátane DPH je vo výške **1 253 070,- Sk** (slovom jedenmilióndvestopäťdesiattritisíc sedemdesiat korún slovenských).
2. Za zhotovenie časti 1 podľa článku II tejto Zmluvy zaplatí objednávatel zhotoviteľovi na účet cenu vo výške **748 000,- Sk.** (slovom sedemstoštyridsaťosemtisíc korún slovenských). K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných predpisov vo výške 142 120,- Sk. Cena za zhotovenie časti 1 diela vrátane DPH je vo výške **890 120,- Sk** (slovom osemstodeväťdesiatštyristodvadsať korún slovenských).
3. Za zhotovenie časti 2 podľa článku II tejto Zmluvy zaplatí objednávatel zhotoviteľovi na účet cenu vo výške **305 000,- Sk.** (slovom tristopäťtisíc korún slovenských). K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných predpisov vo výške 57 950,- Sk. Cena za zhotovenie diela vrátane DPH je vo výške **362 950,- Sk** (slovom tristošesťdesiatdvatisícdeväťstopäťdesiat korún slovenských).
4. Podrobná položková štruktúra ceny je nasledovná:

Cenová tabuľka položiek pre E-learningovú výučbu a testovanie uchádzačov a zamestnancov zo sektora verejnej správy, implementácia technických prostriedkov výučby a výkon výučby projektu.

Index	Názov položky	Cena bez DPH (Sk)	DPH (Sk)	Cena s DPH (Sk)
1.1	Technické zabezpečenie a programovanie e-learningového vzdelávania (1. stupeň prípravy)	280 000	53 200	333 200
1.2	Úprava obsahu výučby vypracovaného členmi expertnej skupiny pre 4 moduly vzdelávania (jazykové vzdelávanie, IKT vzdelávanie, základy VS a osobnostné predpoklady)	300 000	57 000	357 000
1.3	Programové spracovanie systému hodnotenia a overovania každého modulu	68 000	12 920	80 920
1.4	Vytvorenie testovacieho modulu (5. modul) na základe podkladov z expertnej skupiny	100 000	19 000	119 000
CASŤ 1		748 000	142 120	890 120
2.1	Zabezpečenie umiestnenia, funkčnosti prevádzky a bezpečnosti e-learningovej výučby pre otestovanie 1 000 záujemcov z regiónov Slovenska (okrem bratislavského) v úzkej spolupráci s lektormi poskytnutými objednávateľom	220 000	41 800	261 800
2.2	Zabezpečenie umiestnenia, funkčnosti prevádzky a bezpečnosti e-learningovej testovacej časti a spracovanie výsledkov testovania podľa úrovne zvládnutia obsahu vzdelávania účastníkmi 1. stupňa prípravy	85 000	16 150	101 150
CASŤ 2		305 000	57 950	362 950

Článok IV

Dojednaný čas zhotovenia diela a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ odovzdá dohodnuté dielo najneskôr do **30. apríla 2008**.
2. Dielo bude zhotovené vtedy, ak jeho výstupy predloží zhotoviteľ objednávateľovi na schválenie. O prevzatí a odsúhlasení všetkých výstupov jednotlivých aktivít vykonávaných v rámci diela bude spísaný preberací protokol (príloha č. 2). Vecné a časové plnenie aktivít spolu s harmonogramom sú definované v prílohe č. 1.
3. Miesto plnenia zmluvy je Bratislava. Zhotoviteľ doručí zhotovené dielo, resp. jeho časti Akademii Istropolitana k rukám riaditeľky.

Článok V

Spôsob platenia

1. Cenu za predmet zmluvy uhradí objednávateľ zhotoviteľovi postupne na základe odsúhlasených faktúr zhotoviteľa za vykonanie časti diela potvrdených preberacími protokolmi.
2. Preberací protokol v troch vyhotoveniach, schválený a podpísaný za objednávateľa riaditeľom a za zhotoviteľa projektovým manažérom, bude obsahovať písomnú rekapituláciu skutočne vykonaných aktivít a bude povinnou prílohou faktúry.

3. Platba bude v prospech zhotoviteľa poukázaná na jeho bankový účet. Musí byť v plnej výške, neznížené o akékoľvek bankové poplatky alebo iné náklady spojené s prevodom. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

Článok VI

Povinnosti zmluvných strán, podmienky vykonania diela

1. Zhotoviteľ zhotoví dielo vo vlastnom mene, samostatne a za dohľadu Objednávateľa.
2. Zhotoviteľ bude pri realizácii diela spolupracovať a komunikovať s Objednávateľom.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo riadne a včas v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.
4. Všetky práva k výstupom projektu prechádzajú po ukončení projektu na objednávateľa. Zhotoviteľ nie je oprávnený zaťažiť žiaden svoj výstup ani jeho časť svojimi autorskými právami ani autorskými právami tretích osôb, ktoré by zakladali povinnosť poskytnúť alebo poskytovať zhotoviteľovi za používanie týchto autorských práv akúkoľvek odmenu.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť vykonanie kontroly zástupcom objednávateľa po predchádzajúcom oznámení, zameranej na zistenie kvality práce zhotoviteľa.
6. Objednávateľ sa zaväzuje, že bude poskytovať zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri realizácii diela najmä pri tvorbe a schvaľovaní pedagogickej dokumentácie a častí softwaru súvisiacimi so vzdelávaním.
7. Objednávateľ zabezpečí, aby boli zhotoviteľovi včas poskytnuté všetky dokumenty, ktoré sú potrebné na zhotovenie každej časti diela.
8. Objednávateľ sa zaväzuje, že obchodné a technické informácie ktoré mu budú zverené zmluvným partnerom nesprístupní tretím osobám bez jeho písomného súhlasu a tieto informácie nepoužije pre iné účely než pre plnenie podmienok tejto zmluvy. Tým nie sú dotknuté ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, pokiaľ sa v konkrétnom prípade nedohodne inak alebo to nevyplýva z iných predpisov
9. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za vykonanie diela zhotoviteľovi odmenu podľa článku III. v súlade s článkom V. zmluvy.

Článok VII

Sankcie

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením predmetu diela v dohodnutom termíne zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške **0,05 %** z celej sumy za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry v dohodnutom termíne môže zhotoviteľ fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške **0,05%** z dlžnej sumy za každý deň omeškania a objednávateľ je povinný zaplatiť ju.
3. Podľa finančných pravidiel uvedených v zmluve o nenávratnom finančnom príspevku, pokiaľ nebude táto zmluva vyfakturovaná v termíne do 31. júla 2008, zaniká nárok zhotoviteľovi na úhradu.

Článok VIII

Platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu diela podľa čl. III, v súlade s čl. V zhotoviteľovi na základe faktúry, ktorú zhotoviteľ vystaví za dielo, resp. jeho časti.

2. Dielo, resp. jeho časti sa považujú za riadne odovzdané zo strany zhotoviteľa po jeho dodaní a odsúhlasení zo strany objednávateľa v súlade s článkom V bodu 2 tejto zmluvy. Celé dielo sa považuje za riadne odovzdané po dodaní a odsúhlasení všetkých jeho častí.

Článok IX

Kontaktné adresy

1. V korešpondencii medzi objednávateľom a zhotoviteľom týkajúcej sa tejto zmluvy musí byť vždy uvedený názov zmluvy, referenčné číslo a číslo projektu. Korešpondencia bude zasielaná poštou, faxom, e-mailom alebo osobne doručená na adresu uvedenú v tejto zmluve.

Článok X

Urovnávanie sporov

1. Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy riešiť prednostne vzájomným rokovaním a dohodou, inak ich budú prejednávať slovenské všeobecné súdy v zmysle ustanovení Občianskeho súdneho poriadku.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak riadia sa právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy Obchodným zákonníkom.

Článok XI

Záruka za dielo

1. Zhotoviteľ preberá záruku za kvalitu diela a zaručuje, že predmet plnenia bude spôsobilý na dohodnutý účel.
2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady predmetu plnenia, ktoré boli spôsobené použitím podkladov alebo vecí poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani po vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť alebo na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použitie trval, za podmienky že tieto skutočnosti hodnoverne preukáže.
3. Zhotoviteľ poskytuje odberateľovi záruku za dodané dielo na 5 rokov t.j. nad základnú lehotu uvedenú v Obchodnom a Občianskom zákonníku. Súčasťou záruky je aj aktualizácia ochrany osobných údajov a údajových štruktúr v závislosti od vývoja na trhu a zmien v právnych predpisoch Slovenskej republiky a Európskej únie.
4. Doba odstránenia prípadných drobných nedostatkov v kvalite a počte kusov / strán / označení / funkcionalite / aktivitách, atp. pri preberaní diela bude odstránená do 7 pracovných dní, pokiaľ sa obe zmluvné strany nedohodnú dokumentovaným spôsobom inak.
5. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady predmetu plnenia, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady okrem väd, ktoré boli preukázateľne spôsobené objednávateľom.

Článok XII

Ochrana autorských práv a licencia na používanie diela a jeho softwareových súčastí

1. Počítačový program je chránený zákonom č. 618/2003 Z.z. v znení zmien a doplnkov ako predmet podliehajúci autorským právam.
2. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že v prípade, ak APV tvoriace predmet tejto zmluvy je predmetom zamestnaneckého diela podľa zákona č. 618/2003 Z.z. v znení zmien a doplnkov, Zhotoviteľ disponuje všetkými oprávneniami a súhlasmi, ktoré sú potrebné k naplneniu predmetu tejto zmluvy, najmä na poskytnutie práva používať APV.
3. Zhotoviteľ (autor) udeľuje týmto objednávateľovi súhlas na použitie diela opísaného v tomto zadaní vo forme výhradnej licencie.
4. Objednávateľ udeľuje Zhotoviteľovi súhlas, aby údaje, ktoré mu poskytol pre účely uzatvorenia tejto zmluvy, spracoval v súlade s § 7 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov vo svojom informačnom systéme.
5. Objednávateľ udeľuje Zhotoviteľovi súhlas používať logo a obchodný názov Objednávateľa v aktivitách súvisiacich s propagáciou spolupráce zmluvných strán v súvislosti so dodávaným systémom. Logo a obchodný názov Objednávateľa môžu byť uvedené na webe a v zozname referencií spoločnosti DATALOCK. Použitie obchodného mena alebo ochrannej známky Objednávateľa bude obmedzené len na vymedzený účel a musí byť uskutočňované spôsobom, ktorý neznevažuje obchodné meno alebo ochrannú známku Objednávateľa a je v plnom súlade s internými procedúrami a dizajn manuálmi.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať v tajnosti všetky informácie, ktoré im boli poskytnuté alebo ktoré zistili pri realizácii plnenia podľa Zmlúv uzavretých medzi zmluvnými stranami, či v súvislosti s týmto plnením a nezverejňovať ich vo vzťahu k tretím osobám.
7. Žiadna zo zmluvných strán nevyužije skutočnosti zistené v súvislosti s týmto zmluvným vzťahom vo svoj prospech, ani v prospech tretích osôb počas trvania zmluvného vzťahu, ani po jeho ukončení, prípadne odstúpení od tejto Zmluvy, alebo iných zmlúv uzavretých medzi zmluvnými stranami.
8. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú považovať skutočnosti alebo informácie, ktoré sa dozvedeli pri rokovaní o uzavretí spomínaných Zmlúv podľa ust. § 17 a § 271 Obchodného zákonníka ako aj informácie, ktoré sa dozvedeli na základe alebo v súvislosti s týmito Zmluvami za dôverné a zaväzujú sa zachovávať povinnosť mlčanlivosti o takýchto skutočnostiach alebo informáciách až do doby, kedy sa tieto stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú, že ich zamestnanci, subdodávatelia alebo spolupracujúce tretie osoby budú zachovávať povinnosť mlčanlivosti v zmysle predchádzajúceho odseku.
10. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.
11. Každá zmluvná strana je povinná upovedomiť druhú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvie.
12. Povinnosť mlčanlivosti trvá bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti tejto Zmluvy.

Článok XIII

Závěrečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez omylu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k zmluve. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri vyhotovenia obdrží objednávateľ a dve vyhotovenie zhotoviteľ.

Prílohy k zmluve:

Príloha č. 1:


Vecné a časové plnenie aktivít (harmonogram)


Príloha č. 2:


Preberací protokol


V Bratislave dňa: 11.01.2028

V Bratislave dňa: 11.01.2028


Zhotoviteľ


datalogk a.s.
Banská 2, 831 01 Bratislava
IČO: 47990
SK2020447990


Objednávateľ



Príloha č. 1 Vecné a časové plnenie aktivít (harmonogram)

Vecné a časové plnenie aktivít (harmonogram)		
Index	Názov položky	Termín
1.1	Technické zabezpečenie a programovanie e-learningového vzdelávania (1. stupeň prípravy)	do 29. februára 2008
1.2	Úprava obsahu výučby vypracovaného členmi expertnej skupiny pre 4 moduly vzdelávania (jazykové vzdelávanie, IKT vzdelávanie, základy VS a osobnostné predpoklady)	29. februára 2008
1.3	Programové spracovanie systému hodnotenia a overovania každého modulu	31. marca 2008
1.4	Vytvorenie testovacieho modulu (5. modul) na základe podkladov z expertnej skupiny	31. marca 2008
ČASŤ 1		31. marca 2008
2.1	Zabezpečenie umiestnenia, funkčnosti prevádzky a bezpečnosti e-learningovej výučby pre otestovanie 1 000 záujemcov z regiónov Slovenska (okrem bratislavského) v úzkej spolupráci s lektormi poskytnutými objednávateľom	do 30. apríla 2008
2.2	Zabezpečenie umiestnenia, funkčnosti prevádzky a bezpečnosti e-learningovej testovacej časti a spracovanie výsledkov testovania podľa úrovne zvládnutia obsahu vzdelávania účastníkmi 1. stupňa prípravy	do 30. apríla 2008
ČASŤ 2		do 30. apríla 2008

Príloha č. 2 Preberací protokol

PREBERACÍ PROTOKOL č.

Objednávateľ: **Academia Istropolitana**
Karloveská 64, P.O.Box 92
840 02 Bratislava 42
Oprávnené osoby na rokovanie:

Zhotoviteľ:

Oprávnené osoby na rokovanie:

Objednávateľ týmto protokolom schvaľuje zrealizovanie etapy:

Názov	
Dátum a miesto realizácie	
Rekapitulácia vykonaných služieb	
Zoznam príloh	
Poznámky	

Za objednávateľa
Meno:

Podpis,
pečiatka:

Dátum:

Za zhotoviteľa
Meno:

Podpis,
pečiatka:

Dátum:

